

J'ay l'honneur de presenter mes respects a Madame de Zurlauben et d'estre ...".

- 1) Auf dem Adressenschildchen finden sich neben dem Stempelaufdruck: "COLM. [für: Colmar]" auch noch einige Zahlenvermerke, die wohl als Taxangaben zu interpretieren sein dürften.
- 2) s. auch Zurlaubiana AH 52/148 3) s. ebenda AH 52/143
- 4) Ueber den Ausgang dieser Angelegenheit s. neben Meier/Zurlaubiana 239f auch Zurlaubiana MsZQ 13 II 153.

Original, mit Siegel - AH 114, 72-73

36

1714 Februar 10., Solothurn

A

SCHREIBEN VON SCHWESTER A[NNE]-M[ARIE] DE RAHON¹, [OBERIN DES KLOSTERS VISITATION], AN AMMANN [BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN "DE THURN ET GESTELLENBOURG", ZUG

"ie suis ravie que le tablo du sacre coeur de Jesus² soit dans une Eglise ou vous avez Madame votre fille R[eligieu]se [Maria Ludovica Genoveva Zurlauben gemeint, diese war Schwester im Frauenkloster Maria Opferung in Zug] ie ne le savoit pas encor sans cela ie vous auroit priez de le placer la vous avez bien de la bonté de marquer tant de Reconnescence pour led tablo si ie savoit que quelque autre piece vous face autant de plaisir ie prendroit la liberté de vous l'offrir ie prend celle de vous envoyer le petit livre³ pour le faire imprimer en francois tout come il e[s]t car l'on n'en a encor point fait de si beau i'y ay aioutez une petite Epitre pour dedier cette nouvelle impression au Marquis [Charles] de Monnier qui sera ravi de l'honneur que vous luy ferez et qui ne manquera pas de dedomager le libraire ie vous prie ... de le vouloir instruire et de luy ordonner qu'il imprime cette Epitre au commencement de tous les livres car il en a envoyez dans ses[!] cantons [cath.] qui quoy que le meme livre les uns sont dediez a des autre ... [personnages] d'autres a moy ainsy on ne luy payeroit s'il fait come cela il faut aussy qu'il mette son nom au bas de la souscription et qu'au lieu de Bar le duc [wo offenbar die Vorlage gedruckt worden war] et les numero il mette qu'il e[s]t imprimé a Zoug et le cantieme come il ne scay pas le françois y luy faut tout Espliquer i'envoyez 50 petit de ses livres au Marquis de Monnier et i'en garderez les autres 50 pour rendre devots M[essieurs] de la Cour [gemeint der franz. Ambassade in Solothurn] i'en ... [ai] deia donné un a S E [den franz. Ambassador François-Charles de Vintimille, Comte